



Ministério da Educação – MEC
Universidade Federal de Pelotas – UFPel
Centro de Letras e Comunicação – CLC
Câmara de Extensão – CaExt



EDITAL – EXTENSÃO nº 002/2017

Por decisão do Conselho Deliberativo da Câmara de Extensão torna público que estarão abertas, no período indicado, as **INSCRIÇÕES PARA INGRESSO E AS REMATRÍCULAS NOS CURSOS DE EXTENSÃO BÁSICOS DE LÍNGUA ESTRANGEIRA** do Centro de Letras e Comunicação da Universidade Federal de Pelotas.

1. Das inscrições para ingressantes:

1.1 As candidaturas online para alunos ingressantes (nível I) serão realizadas através do site <http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao> no período **das 12h do dia 06 de abril de 2017, às 12h do dia 24 de abril de 2017;**

1.2 Os candidatos poderão se inscrever somente em **UM DOS CURSOS** oferecidos, utilizando seu CPF apenas uma única vez;

1.3 A idade mínima para participar dos cursos é de 16 anos. Não há qualquer outro pré-requisito para inscrever-se.

1.4 Para todos os **Cursos Básicos I**, as vagas serão limitadas (ver ANEXO II). A seleção será feita através de sorteio eletrônico.

1.5 As **rematrículas** só poderão ser garantidas a candidatos que cursaram os Básicos I, II ou III no CLC a partir de 2015.

1.6 Os candidatos com conhecimento prévio comprovado em alguma língua, que tenham frequentado cursos em outras instituições e almejem ingressar em nível adiantado, ver item 7;

1.7 Casos omissos deverão ser encaminhados por escrito solicitação formal – circunstanciada e documentada – de análise à Chefia da CaExt. Os mesmos prazos das solicitações de aproveitamento serão respeitados – para estas solicitações, ver item 7.

2. Do sorteio:

2.1 O **sorteio das vagas** é aberto ao público (a presença do candidato não é obrigatória) e se realizará no dia 24 de abril de 2017, às 16h – no prédio B, Campus Porto, na rua Gomes Carneiro, nº 01 – sala a divulgar;

2.2 O sorteio será eletrônico e se dará através de um software desenvolvido pela Coordenação de Tecnologia da Informação da UFPel;

2.3 As matrículas não confirmadas darão lugar a seus suplentes, determinados pelo mesmo sorteio;

2.4 Se o número de candidatos for inferior ou corresponder ao número de vagas, não haverá realização de sorteio;

2.5 A **lista de sorteados** tem previsão para ser divulgada no dia 25 de abril de 2017, no turno da tarde, nos sites da UFPel e do CLC;

2.6 Caso não haja preenchimento das vagas, a **lista de suplentes** será divulgada no dia 09 de maio, **no turno da noite**, nos sites da UFPel (www.ufpel.edu.br) e do CLC (<http://wp.ufpel.edu.br/clc>).

3. Da rematrícula e matrícula:

3.1 **Das REMATRÍCULAS** (alunos em andamento e alunos que haviam feito **trancamento em 2016-1**)

3.1.1 As rematrículas ocorrerão na sala 102, no prédio do Centro de Letras e Comunicação, Rua Gomes Carneiro nº01, prédio B, Campus Porto, fone 39211520;

3.1.2 Alunos que usaram o recurso de trancamento, o aluno deverá requerer o formulário preenchido anteriormente, que se encontra arquivado na CaExt;

REMATRÍCULAS		
Curso	Data	Horário
Francês II, III e IV - t. única	25/04 (terça-feira)	Das 14h às 18h
Alemão II e III - turmas únicas	26/04 (quarta-feira)	Das 14h às 18h
Espanhol II, III e IV - turmas únicas	27/04 (quinta-feira)	Das 14h às 18h
Inglês II, III e IV - turmas únicas	02/05 (terça-feira)	Das 14h às 18h

3.1.3 Nas **rematrículas**, a escolha das turmas se dará por ordem de chegada dos candidatos. Após a realização efetiva da matrícula, **não será permitida a troca de turma.**

3.2 Das MATRÍCULAS (selecionados no sorteio):

3.2.1 As matrículas ocorrerão na sala 102, no prédio do Centro de Letras e Comunicação, Rua Gomes Carneiro nº 01, prédio B, Campus Porto.

MATRÍCULAS		
Curso	Data	Horário
Libras - t. única - e Leitura em Língua Inglesa - t. única	03 de maio (quarta-feira)	Das 14h às 18h
Espanhol I - turmas 1 e 2	04 de maio (quinta-feira)	Das 14h às 18h
Inglês I - turmas 1 e 2	05/05 (sexta-feira)	Das 14h às 18h
Alemão I - turma única	08/05 (segunda-feira)	Das 14h às 18h
Francês I - turmas 1 e 2	09/05 (terça-feira)	Das 14h às 18h

Suplentes e oriundos de aproveitamento	12/05 (sexta-feira)	Das 14h às 18h
---	----------------------------	----------------

3.2.2 Após a realização efetiva da matrícula e rematrícula, **não será permitida a troca de turma.**

4. Documentos necessários

4.1 É OBRIGATÓRIO para os **candidatos sorteados** (APENAS OS QUE FOREM SORTEADOS) para os níveis I e os **alunos com o curso em andamento** (níveis II, III e IV), O PREENCHIMENTO DO FORMULÁRIO no site:
<https://docs.google.com/forms/d/1KSb00HpYjxbe3GP8-m-nl-CxZpS2HbQAQ-zxfW4Cc>

4.2 Não é necessário imprimir o formulário;

4.3 O próprio candidato deverá realizar a matrícula e/ou rematrícula munido do **CPF**, do **livro didático** e do **comprovante de pagamento** da taxa de matrícula. **IMPORTANTE:** ingressantes devem realizar o pagamento e comprar o livro somente após divulgação da lista de sorteados;

4.4 **Devem apresentar o livro didático, sob pena de perderem a vaga:** os alunos sorteados nos cursos de níveis I, e os alunos dos cursos Alemão II, Espanhol III e Inglês III;

4.5 A lista dos livros está disponível no ANEXO III;

4.6 Se o candidato estiver impossibilitado de comparecer, deverá nomear um procurador que apresente **procuração (não há necessidade de registro em cartório)** e documentos no dia da matrícula e/ou rematrícula correspondente (ver itens 3.1 e 3.2);

5. Do pagamento da taxa de matrícula

5.1 Os ingressantes devem realizar o pagamento da taxa de matrícula somente após a divulgação da lista dos sorteados;

5.2 O pagamento da taxa de matrícula ou rematrícula deve ser feito por meio de **depósito identificado**;

5.3 **Somente será aceito comprovante de pagamento original, em papel;**

5.4 Para a realização do depósito **identificado**, deve-se solicitar ao atendente do banco o preenchimento os dados:

1º Campo identificador: CPF

2º Campo identificador: (deixar em branco)

3º Campo identificador: NOME COMPLETO

5.5 Dados bancários para o depósito identificado:

BANCO DO BRASIL

AGÊNCIA: 3124-0

CONTA CORRENTE: 7.346-6

FAVORECIDO: FAU PROJETOS

5.6 O candidato não conseguirá realizar nesta conta outro depósito que não o identificado;

5.7 Os valores semestrais, por curso, encontram-se no ANEXO II.

6. Da ISENÇÃO para alunos da UFPel beneficiários da PRAE

Ver anexo V (página 9 deste edital).

7. Dos aproveitamentos

7.1 O período de solicitação de aproveitamento será de **25 a 27 de abril**, das 15h às 18h. Não é necessário inscrever-se no site citado no item 1.1;

7.2 Os candidatos que frequentaram cursos em outras instituições deverão apresentar a fotocópia do certificado em que conste **a súmula (conteúdo programático) e o número de horas do curso realizado**, em um envelope fechado com seu nome completo, e-mail e telefone, encaminhado à CaExt. **Não será aceito pedido de aproveitamento sem a súmula;**

7.3 O envelope deverá ser entregue na Câmara de Extensão do Centro de Letras e Comunicação, Rua Gomes Carneiro nº01, prédio B, Campus Porto, sala 102;

7.4 A secretaria da CaExt entrará em contato com os candidatos, via e-mail ou telefone, até o dia 19 de agosto para informar os resultados;

7.5 A matrícula referente ao aproveitamento ocorrerá no dia 12 de maio.

8. Do trancamento da matrícula:

8.1 O aluno matriculado poderá trancar a matrícula **em até 30 dias após o início das aulas;**

8.2 O aluno deverá preencher na secretaria da CaExt formulário padrão de **solicitação do trancamento**, apresentando documentação que comprove sua impossibilidade de frequentar o curso por motivos de saúde ou de trabalho. Casos excepcionais serão avaliados pela CaExt;

8.3 A chefia da CaExt irá analisar o pedido, comunicando em 7 dias úteis o resultado;

8.4 O aluno que tiver a sua solicitação de trancamento aprovada poderá retornar ao mesmo curso no semestre subsequente, isento da taxa de matrícula (não há devolução do valor da taxa).

9. Das aulas

9.1 As aulas têm previsão de início em 13 de maio de 2017, e término no dia 19 de agosto de 2017 (**60h/aula**);

9.2 O curso de Leitura em Língua Inglesa tem previsão de início em 13 de maio, e término em 29 de julho (**40h/aula**);

9.3 O Curso de Leitura em Língua Inglesa e o Curso de Libras não dispõem de livro didático. O material será entregue em sala de aula pelo professor-ministrante do curso;

9.4 As turmas serão abertas com o mínimo de 06 alunos;

9.5 Cada curso terá a duração de 14 semanas, totalizando 60 horas/aula, exceto o curso de Leitura em Língua Inglesa, que terá 40 horas/aula.

10. Dos certificados

10.1 Receberão certificados aqueles alunos que obtiverem nota igual ou superior a 7,0 (sete) e frequência de 75% da carga horária total;

10.2 Os certificados serão entregues nos dois semestres subsequentes, conforme prazo deliberado pela Pró-Reitoria de Extensão e Cultura (PREC);

10.3 Os certificados deverão ser retirados na Câmara de Extensão, sala 102, no prédio do Centro de Letras e Comunicação, Rua Gomes Carneiro nº01, prédio B, Campus Porto.

ANEXO I

DATAS IMPORTANTES

Inscrições online	12h de 06 de abril, às 12h do dia 24 de abril
Solicitação de aproveitamento	25 a 27 de abril , das 15h às 18h
Sorteio eletrônico	24 de abril, às 16h
Divulgação da lista do sorteio	25 de abril (à tarde) nos sites da UFPel e do CLC
Divulgação da lista dos suplentes	09 de maio (à noite)
Início das aulas	13 de maio

ANEXO II

CURSOS – VAGAS – VALORES POR SEMESTRE

CURSOS	VAGAS*	TAXA DE MATRÍCULA
Inglês Básico I	60	R\$ 120,00
Inglês Básico II	30	R\$ 120,00
Inglês Básico III	30	R\$ 120,00
Inglês Básico IV	30	R\$ 120,00
Leitura em Língua Inglesa	20	R\$ 80,00
Libras	20	R\$ 120,00
Espanhol Básico I	60	R\$ 120,00
Espanhol Básico II	30	R\$ 120,00
Espanhol Básico III	30	R\$ 120,00
Espanhol Básico IV	30	R\$ 120,00
Francês Básico I	60	R\$ 120,00
Francês Básico II	30	R\$ 120,00
Francês Básico III	30	R\$ 120,00
Francês Básico IV	30	R\$ 120,00
Alemão Básico I	30	R\$ 120,00
Alemão Básico II	30	R\$ 120,00
Alemão Básico III	30	R\$ 120,00

Obs: As turmas serão abertas somente com o **mínimo de 06 alunos**.

Os alunos de todos os cursos de nível I e dos cursos de Alemão II, Inglês III e Espanhol III **devem adquirir os livros didáticos e apresentá-los no ato da matrícula ou rematrícula**, sob pena de desclassificação.

ANEXO III

LIVROS UTILIZADOS POR CURSO

Curso	Título
Francês I	ÉCHO A1 - LIVRE DE L ÉLÈVE AVEC DVD-ROM - NOUVELLE ÉDITION - GIRARDET, JACK

Inglês I	FOUR CORNERS 1 - STUDENT S BOOK - RICHARDS, JACK C.
Inglês III	FOUR CORNERS 2 - STUDENT S BOOK - RICHARDS, JACK C.
Espanhol I	GENTE HOY 1 - LIBRO DEL ALUMNO CON CD AUDIO
Espanhol III	GENTE HOY 2 - LIBRO DEL ALUMNO CON CD AUDIO
Alemão I	TANGRAM AKTUELL 1 - LEKTION 1-4 - KURSBUCH UND ARBEITSBUCH MIT AUDIO-CD ZUM
Alemão II	TANGRAM AKTUELL 1 - LEKTION 5-8 - KURSBUCH UND ARBEITSBUCH MIT AUDIO-CD ZUM

ANEXO IV

HORÁRIO COMPLETO – 2017/1

***LOCAIS DOS CURSOS - a divulgar**

HORÁRIO - INGLÊS

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico I – Turma 2	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico III – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico IV – Turma única	Sábados	8h às 12h
Leitura em Língua Inglesa – Turma única	Sábados	9h às 12h

HORÁRIO - FRANCÊS

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico I – Turma 2	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico III – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico IV – Turma única	Sábados	8h às 12h

HORÁRIO - ESPANHOL

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma 1	Sábados	8h às 12h
Básico I – Turma 2	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico III – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico IV – Turma única	Sábados	8h às 12h

HORÁRIO - ALEMÃO

CURSO	DIAS	HORÁRIO
Básico I – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico II – Turma única	Sábados	8h às 12h
Básico III – Turma única	Sábados	8h às 12h

HORÁRIO – LIBRAS

Turma única	Sábados	8h às 12h
-------------	---------	-----------

ANEXO V

Da ISENÇÃO para alunos da UFPel beneficiários da PRAE

Os alunos da UFPel beneficiários dos programas de assistência estudantil da PRAE têm isenção da taxa de matrícula dos Cursos Básicos de Línguas Estrangeiras do Centro de Letras e Comunicação – VAGAS LIMITADAS.

Candidatos aos **níveis I** devem se inscrever no site até 12h de 24 de abril e só terão direito à vaga **caso sejam sorteados** (<http://www2.ufpel.edu.br/letras/cpel/inscricao>). Alunos dos níveis **II, III e IV** devem comparecer no respectivo dia de rematrícula e

preencher o formulário: <https://docs.google.com/forms/d/1KSb00HpYjxbe3GP8-m-nl-CxZpS2HbQAQ-zxfruW4Cc> (não é necessário imprimi-lo).

As **vagas são restritas** ao número de livros disponíveis no CLC e serão distribuídas conforme ordem de chegada no dia da matrícula ou rematrícula.

Curso	Nº de vagas/PRAE
Alemão I	Nº a divulgar
Alemão II	12
Alemão III	10
Espanhol I	Nº a divulgar
Espanhol II	10
Espanhol III	15
Espanhol IV	10
Francês I	Nº a divulgar
Francês II	10
Francês III	15
Francês IV	5
Inglês I	Nº a divulgar
Inglês II	15
Inglês III	15
Inglês IV	15

REGRAS:

1.1 Os bolsistas da PRAE sorteados e aqueles que estão com o curso em andamento devem apresentar um **atestado de bolsista** em substituição ao comprovante de pagamento da matrícula.;

1.2 Os beneficiários da PRAE receberão o livro didático no ato da matrícula, sem custo;

- 1.3 Taxas pagas não serão reembolsadas;
- 1.4 Essa isenção não se estende às bolsas de iniciação ao trabalho.

Pelotas, 05 de abril de 2017.



Profª Aline Coelho da Silva
Coordenadora do projeto Cursos de Línguas
Chefe da Câmara de Extensão
Centro de Letras e Comunicação
MEC/UFPel/CLC